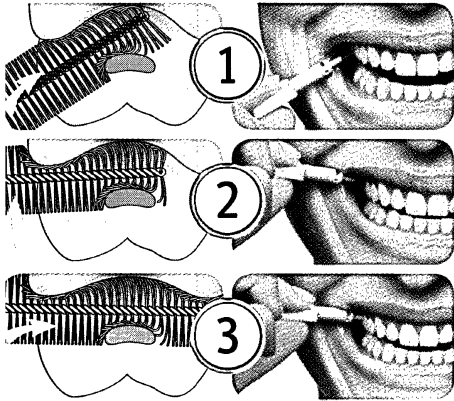


CURADEN  SWISS
LEADING ORAL CARE PEOPLE

CURADEN  SWISS
LEADING ORAL CARE PEOPLE

CURAPROX
SWISS PREMIUM ORAL CARE



Die optimale Ergänzung zu den CPS-Bürsten:
CURAPROX CS mit Kompakt-Kopf, bessere
Plaquekontrolle dank sanfter Borsten.

The optimal addition to CPS brushes: CURAPROX
CS with Compact-Head, improves Plaque-control
owing to gentle bristles.

Le supplément optimal aux brosseuses CPS:
CURAPROX CS avec Compact-Head, améliore
le contrôle de plaque grâce à des soies douces.

Il supplemento ottimale dopo cps: CS con la testa
compatta, grazie migliori di Curaprox di controllo
della plaque alle sete molli.

Optimální doplněk k CPS:
CURAPROX CS s kompaktní hlavičkou, šetrnější
čištění díky měkkým vláknům.

**Optimalna dopolnitev k čiščenju z medzobnimi
ščetkami CPS:** zobna ščetka CURAPROX CS s
kompaktno glavo in mehkiimi ščetinami omogoča
boljši nadzor plaka.

Doskonałe uzupełnienie szczoteczek CPS: CURA-
PROX CS z główką kompaktową umożliwia kontrolę
nad osadem nazębnym dzięki miękkiemu włosiu.

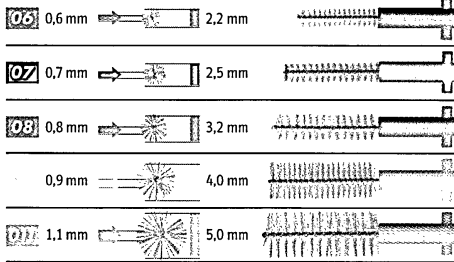
Den optimala kompletteringen till CPS-borstarna:
CURAPROX CS med kompakthuvud, bättre
plackkontroll med mjuka borstar.

Det optimale tilbehør ud over CPS børster er:
CURAPROX CS tandbørste med kompakt
hoved. Takket været mange og meget bløde
børster forøges plackkontrollen.

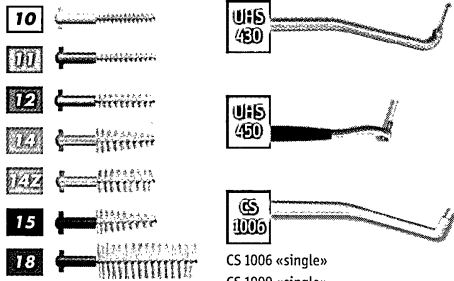
Az optimális kiegészítő a CPS kefékhez: A tömör
fejű, puha szálabból álló CURAPROX CS fogkefe
javítja plakk elleni védelem hatékonyságát.

El suplemento óptimo a los cepillos CPS:
CURAPROX CS con cabeza compacta: mejor control
de la placa bacterina gracias a cerdas suaves.

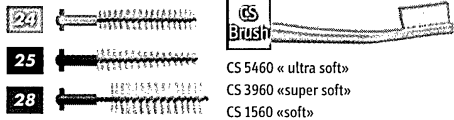
CPS PRIME



CPS «regular»



CPS «strong & implant»



International Headquarter:
CH-6011 Kriens: Curaden AG, Postfach 1063, info@curaden.ch

Local Headquarters:
DE-76297 Stutensee: Curaden AG (Schweiz), Industriestrasse 4
IT-21047 Saronno: Curaden Healthcare, Via B. Lanino, 42
GB-Kimbleton, Cambs, PE 28 0NJ: Curaprox UK, Unit 11 Harvard Industrial Estate
AUS-5061 Hyde Park SA: Curaden Swiss, 32 Commercial Road
SK-82107 Bratislava: Curaden Slovakia s.r.o., Dvojkřížna 47
CZ-130 00 Praha 3: Curaden EEC s.r.o., Bořivojova 35/878
SI-2204 Miklavž na Dr. p.: Flegis, d.o.o., UL. Mlad. brig. 54 (uvoznik),
dobavitelj: Curaden AG, CH
DK-7100 Vejle: Curaden Scandic ApS, Havneparken 2
HU-1027 Budapest: Sager Dental Kft., Fekete Sas utca 2
PL-50032 Wrocław: Indent, ul. G. Zapolskiej 1/201
ES-46004 Valencia: Curaden Swiss S.L. C/Pizarro 21-4
SE-311 23 Falkenberg: UNIDENT, Box 229
BG-1421 София: Булдент БУЛДЕНТ ООД, кв. Лозенец,
ул. Милин камък, тел: (02)8652707

UHS410-0408-73314410



7 612412 610000

www.curaprox.com

UHS 410 «mono»
holder alu, green

Aluminium-Halter für
CPS Interdentalbürsten

Alu-Holder for
CPS interdental brushes

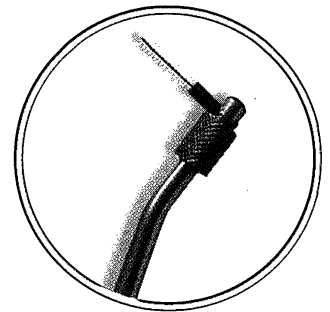
Manche en aluminium pour
brossettes CPS

Manico in alluminio per
scovolini CPS

Hliníkový držák pro
mezizubní kartáčky

Aluminijsko držalo za
medzobne ščetke CPS

Mango en aluminio para cepillos
interdentales CPS

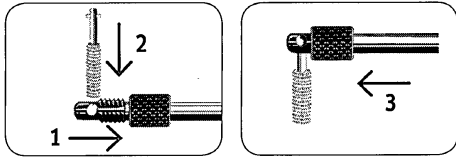


Empfohlen von führenden
Mundhygiene-Spezialisten

Recommended by leading
oral health professionals



CURAPROX® UHS 410 «mono»



CH DE Gebrauchsanleitung

1. Die korrekte Größe der CPS-Bürste aussuchen (max. Einführungsdruck 50 g). Die Bürste sollte im Zwischenraum frei bewegt werden können.
2. Die Mutter zurückschrauben und die CPS-Bürste von oben ins Loch einführen bis die Retentionsflügel in der Nut einrasten. Die Mutter wieder anziehen bis die CPS-Bürste blockiert ist.
3. Die Bürste sorgfältig einschieben und wieder herausziehen. Fertig!
4. Die Bürste nach ca. 8–15 Gebrauchstagen auswechseln.

GB Instruction for use

1. Select the proper size CPS (pressure of insertion max. 50 g, brush should pass freely in the space).
2. Release nut and insert brush from top through hole until plastic wings are seated in the slot.
3. Then, carefully insert the brush at the same angle and remove it again. Finished!
4. Change the brush after 8 to 15 days of use.

FR Instructions d'utilisation

1. Sélectionner la brosse CPS de taille correcte (pression d'insertion max. 50 g).
2. Dévisser l'écrou, enfiler la CPS dans le trou jusqu'à ce que les ailes siègent dans la rainure. Revisser l'écrou jusqu'au blocage.
3. Finalement, introduire soigneusement la brosse au même angle et la ressortir. C'est tout!
4. Changer la brosse après env. 8 à 15 jours d'utilisation.

IT Modalità d'uso

1. Scegliere il scovolino CPS di taglio corretto (pressione d'inserimento max. 50 grammi).
2. Avvitare il fermo, inserire lo scovolino nel foro finché le ritenzioni s'innestano nella scanalatura e riavvitare il fermo fino al blocco.
3. Per finire inserire delicatamente lo scovolino, mantenendo la stessa angolazione e quindi estrarlo. Fatto!
4. Cambiare scovolino dopo 8–15 giorni d'uso.

CZ Návod k použití:

Vyhleďte vhodnou velikost CURAPROX kartáčku pro Vaše mezizubní prostory. Kovové jádro kartáčku se musí pohybovat volně v mezizubní prostoru, zatímco štetinky musí mezizubní prostor zcela vyplnit.

1. Matici odšroubujte ze závitů ve směru držáku a odkryjte otvory držáku.
2. CPS kartáčky: Seshora (strana u kartáčku) zaved'te špičku kartáčku do většího otvoru nosiče tak, až plastická křídélka zapadnou do drážky. Kartáčky zajistěte maticí.
3. Mezizubní prostory čistěte z vnějšku a vnitřku přímými pohyby kartáčku dopředu a dozadu. Kartáčky po použití opláchněte a nechte uschnout.
4. Kartáček měňte po 8 až 15 užívání.

SI Navodila za uporabo

1. Vedno uporabite ustrezno medzobno ščetko (pritiski pri vstavljanju v medzobni prostor ne sme presežati 50g). Žično jedro se mora skozi medzobni prostor neovirano premikati, medtem ko morajo ščetine popolnoma zapolniti medzobni prostor.
2. Odvijte matico in vstavite medzobno ščetko CPS v odprtino držala s tiste strani, kjer ima odprtina utor. Plastični zatič interdentalne ščetke mora sestiti v utor, da lahko nato privijete matico. (Glejte sliko.)
3. Medzobne prostore očistite z rahlimi pomiki naprej-nazaj. Ščetko vstavite v medzobni prostor najprej z lične in nato šč z jezične strani. Postopek izvajajte vsak dan.
4. Po uporabi ščetko operite pod tekočo vodo in jo pustite, da se na zraku posuši. Zamenjajte jo z novo po 8 – 15 dneh.

PL Sposób użycia

1. Ustalić prawidłową wielkość CPS (max nacisk przy wprowadzaniu 50g), szczoteczka powinna swobodnie poruszać się w szczelinie międzyzębowej.
2. Odkręcić nakrętkę i od góry wprowadzić CPS do otworu aż skrzydełka blokujące się zakleszczą się w rowku. Ponownie nałożyć nakrętkę, aż CPS zostanie zablokowany.
3. Przestrzenie międzyzębowe czyścić od wewnątrz lub zewnątrz codziennie prostymi ruchami tam i z powrotem.
4. Wymieniać szczoteczkę co 8-15 dni używania

HU Használati utasítás

1. Válassza ki a megfelelő méretű CPS kefét (a kefének pontosan illeszkednie kell a fogak közötti résbe, betolás ereje max. 50 g).
2. Lazítsa ki a csavart és tolja át a kefét a lyukon keresztül úgy, hogy a kis szárnyak pontosan belecsúszzanak a vágatba.
3. Naponta egyszer tisztítsa meg a fogközöket a fogsor belső vagy külső oldaláról, egyenesen előre-hátra mozgatva a CPS kefét.
4. 8 – 15 napos használat után cserélje ki a kefét.

ES Instrucciones para el uso

1. Elegir el tamaño correcto del cepillo CPS (presión de introducción max. 50 gramos). El cepillo debe poder moverse en el espacio interdental.
2. Abrir la tuerca, introducir el cepillo CPS hasta que encaje en la ranura. Cerrar la tuerca hasta que el cepillo CPS quede bloqueado.
3. A continuación, introducir cuidadosamente el cepillo en el mismo ángulo y volver a extraerlo. ¡Esto es todo!
4. Cambiar los cepillos después de 8 a 15 días.

Wichtig: Wegen Verletzungsgefahr nicht in Zwischenräume zwängen. Für maschinelle Reinigung nicht geeignet.

Important: To prevent injuries, never force into narrow spaces. Not suitable for mechanical cleaning.

Importante: Pour éviter les blessures: ne jamais forcer entre les espaces dentaires. Ne pas mettre au lave-vaisselle.

Importante: Per evitare il rischio di lesioni, non introdurrelo a forza negli spazi interdentali. Non adatto per lavaggio macchinario.

Důležité: Neprotlačujte plastové párátko mezizubním prostorem silou, může dojít k poranění. Není vhodný pro mechanické čištění.

Pomembno: Izdelka v medzobni prostor nikoli ne potiskajte s silo, ker se lahko poškodujete. Ni primerno za strojno čiščenje.

Ważne: Dla ochrony przed zranieniem, nie wciskać na siłę. Nie czyścić maszynowo.

Viktigt: Tvinga inte in borsten i mellanrummen – det kan orsaka skador. Enbart för manuell rengöring.

Viktig: For at undgå skader må borsten ikke presses ind i for små mellemrum. Bør kun rengøres manuelt.

Ahhoz: Hogy elkerüljük a sérüléseket, soha nem erőltessük a szűk résekbe. Nem alkalmas mechanikai tisztításhoz.

Importante: Para evitar lesiones: no forzar el uso en los espacios interdenciales. No apto para limpieza mecánica.

CURADEN  SWISS
LEADING ORAL CARE PEOPLE

www.curaprox.com